

Finceye İlk Adım

A1 Başlangıç Düzeyi

Türkçe Anlatımlı Ders Kitabı

55 Ders • Alıştırmalar ve Cevap Anahtarı

Hei!
Kiitos.
Moi.
Hei!
Kiitos.
Moi.
Hei!
Moi.



Dr. Dinçer Cüre

Finceye İlk Adım

A1 Başlangıç Düzeyi

Türkçe Anlatımlı Ders Kitabı

Dr. Dinçer Cüre

© 2026 Dinçer Cüre. Tüm hakları saklıdır.

Bu kitabın hiçbir bölümü, yazarın yazılı izni olmadan basılı ya da elektronik herhangi bir biçimde çoğaltılamaz, dağıtılamaz ve yayımlanamaz. Kaynak gösterilerek kısa alıntı yapılabilir.

Kitaptaki çizimler bu kitap için hazırlanmıştır. Fince sözcük biçimleri Voikko dil denetleyicisiyle denetlenmiştir.

FinAkademi • finakademi.org

FİNCEYE İLK ADIM

İÇİNDEKİLER

Giriş	Bu kitap nasıl kullanılır?.....	5
Başlarken	Fince sesler ve okunuş.....	9
Ders 1	Selamlaşma ve ilk Fince cümleler.....	13
Ders 2	Nerede yaşıyorum, hangi dilleri konuşuyorum?.....	19
Ders 3	Tanışma soruları ve cevapları.....	25
Ders 4	Markette ve kafede ilk cümleler.....	31
Ders 5	Sayılar, fiyatlar ve para.....	37
Ders 6	Vurgu ve ünlü uyumu.....	42
Ders 7	Kişi zamirleri ve olla fiili.....	45
Ders 8	Kendimi ve başkasını tanıtıyorum.....	50
Ders 9	Günün bölümleri ve Mitä kuuluu?.....	54
Ders 10	Fiil çekimine giriş.....	58
Ders 11	Olumsuz cümleler.....	67
Ders 12	Evet-hayır soruları.....	72
Ders 13	Günlük rutinler ve zaman ifadeleri.....	77
Ders 14	Tip 2 fiiller.....	82
Ders 15	Tip 3 fiiller.....	88
Ders 16	Saatler ve günlük program.....	94
Ders 17	Tip 4 fiiller.....	100
Ders 18	KPT değişimi 1.....	105
Ders 19	KPT değişimi 2.....	110
Ders 20	İsimlerde KPT.....	115
Ders 21	Fiillerde KPT.....	120
Ders 22	Soru sözcükleri 1.....	126
Ders 23	Soru sözcükleri 2 ve bağlaçlar.....	131
Ders 24	İç yer ekleri.....	137
Ders 25	Dış yer ekleri.....	142
Ders 26	Sahiplik.....	147
Ders 27	Kimin? Ailem ve iyelik ekleri.....	152
Ders 28	Evim, odalar ve eşyalar.....	157
Ders 29	Tekil, çoğul ve sıfatlar.....	163
Ders 30	Partitif 1.....	168

Ders 31	Sözcük tipleri 1.....	174
Ders 32	Sözcük tipleri 2.....	178
Ders 33	Sözcük tipleri 3.....	182
Ders 34	Partitif 2.....	187
Ders 35	Tip 5 fiiller.....	191
Ders 36	Markette alışveriş.....	195
Ders 37	Kafede ve restoranda.....	200
Ders 38	Günler, aylar ve tarihler.....	204
Ders 39	Randevu ve telefon.....	210
Ders 40	Hava durumu, mevsimler ve sıcaklık.....	215
Ders 41	Kıyafetler ve renkler.....	220
Ders 42	Toplu taşıma.....	225
Ders 43	Yol tarifi ve yönler.....	229
Ders 44	Vücut ve nasıl hissediyorum?.....	234
Ders 45	Doktorda ve eczanede.....	239
Ders 46	Emir kipi.....	243
Ders 47	Tip 6 fiiller ve genel tekrar.....	248
Ders 48	Geçmiş zamana giriş.....	252
Ders 49	Dün ne yaptın?.....	257
Ders 50	Hobiler ve sevdiğim şeyler.....	262
Ders 51	İstek, izin ve zorunluluk.....	266
Ders 52	Okulda ve kursta.....	271
Ders 53	Meslekler ve iş yeri.....	276
Ders 54	Form doldurma ve kısa mesajlar.....	281
Ders 55	Genel tekrar – Finlandiya’da bir gün.....	286
Ek 1	Cevap anahtarı	290

GİRİŞ

BU KİTAP NASIL KULLANILIR?

Kitabın yapısı, gösterimler ve çalışma önerileri

Bu kitap, Fince öğrenmeye yeni başlayan ve Türkçe konuşan okurlar için hazırlanmıştır. Kitapta A1 düzeyinin temel konuları yer almaktadır: kendinizi tanıtmak, günlük işlerinizi anlatmak, alışveriş yapmak, randevu almak, yol sormak ve basit mesajlar yazmak. Dil bilgisi kuralları Türkçe ile karşılaştırılarak anlatılmaktadır.

1. Kitabın yapısı

Kitap üç bölümden oluşmaktadır:

Bölüm	İçerik
Başlarken	Fince sesler, harfler ve okunuş kuralları
Ders 1–55	Konu anlatımı, örnekler, diyaloglar ve alıştırmalar
Ek 1: Cevap anahtarı	Bütün alıştırmaların cevapları

Dersler sırayla çalışılacak biçimde düzenlenmiştir. Her ders çoğunlukla önceki derslerde öğrenilen yapılar üzerine kurulmaktadır. Metinde parantez içinde verilen ders numaraları, örneğin “(27. ders)”, bir yapının ilk anlatıldığı dersi göstermektedir. Bir konuyu tekrar etmek istediğinizde o derse dönebilirsiniz.

Kitaptaki ders sırası, FinAkademi’nin Udemy’deki Fince A1 kursundaki ders sırasıyla aynıdır. Her ders, kurstaki aynı numaralı dersin genişletilmiş ve alıştırmalarla desteklenmiş yazılı biçimini oluşturmaktadır.

Konuların sırası

Dersler	Konular
1–9	Selamlaşma, tanışma, sayılar, vurgu ve ünlü uyumu, kişi zamirleri ve olla
10–17	Fiil çekimi, olumsuz cümle, soru, fiil tipleri, saatler
18–23	KPT değişimi, soru sözcükleri ve bağlaçlar
24–34	Yer ekleri, sahiplik, iyelik ekleri, çoğul, partitif, sözcük tipleri
35–47	Günlük hayat konuları, emir kipi, Tip 5 ve Tip 6 fiiller
48–55	Geçmiş zaman, hobiler, istek ve zorunluluk, okul, iş, formlar, genel tekrar

Fiil tipleri kitapta şu derslerde anlatılmaktadır: Tip 1A (10. ders), Tip 2 (14. ders), Tip 3 (15. ders), Tip 4 (17. ders), Tip 1B (21. ders), Tip 5 (35. ders), Tip 6 (47. ders). Fiil tiplerinin adlarında ve terimlerde yazarın **Fince Fiiller – Türkçe Açıklamalı Çekim Kitabı** esas alınmıştır.

2. Bir dersin bölümleri

Bölüm	Ne işe yarar?
Bu derste öğrenecekleriniz	Dersin başında yer almakta ve dersin konularını kısaca göstermektedir.
Konu anlatımı	Kural önce açıklanmakta, ardından örneklerle gösterilmektedir. İstisnalar en sonda verilmektedir.
Tablolar	Çekimleri ve sözcükleri bir arada sunmaktadır.
ÖNEMLİ BİLGİ	Sık yapılan hatalara ve Türkçeden farklı olan noktalara dikkat çekmektedir.
Diyalog	Dersteki yapıları günlük bir konuşma içinde göstermektedir.
Alıştırmalar	Dersteki konuların uygulanmasını sağlamaktadır.
Kaynaklar	Dersteki bilgilerin doğrulandığı kaynakları göstermektedir.

Bazı derslerde konuyu destekleyen basit çizimler bulunmaktadır. Çizimlerde geçen sözcük ve cümleler dersin içinde açıklanmaktadır.

3. Kitaptaki gösterimler

Gösterim	Anlamı	Örnek
Kalın yazı	Fince sözcük ya da cümle	Asun Turussa.
Fince = Türkçe	Örnek cümle ve Türkçe karşılığı	Olen kotona. = Evdeyim.
-ssa/-ssä	Ekin iki biçimi; hangisinin geleceğini ünlü uyumu belirler (6. ders)	talossa, metsässä
→	Bir biçimden ötekine geçiş	katu → kadulla
(gri yazı)	Alıştırmalarda ipucu; cevap anahtarında ek açıklama	(minä)
-----	Doldurulacak boşluk	Asun -----.

Fince terimler ilk geçtikleri yerde parantez içinde verilmektedir; örneğin **partitif** (partitiivi). Kitapta Türkçe dil bilgisi terimleri kullanılmaktadır: ünlü, ünsüz, ünlü uyumu, gövde, kişi eki, bütün nesne. Ünsüzlerin güçlü ve zayıf biçimleri arasındaki değişim kitapta **KPT değişimi** adıyla anlatılmaktadır (18. ders).

4. Yazı dili ve konuşma dili

Fincede yazı dili (kirjakieli) ile günlük konuşma dili arasında belirgin farklar bulunmaktadır. Bu kitapta yazı dilindeki biçimler esas alınmaktadır. Konuşma dilinde sık duyulan biçimler ise ilgili derslerde kısa notlarla gösterilmektedir; örneğin **minun autoni** yerine **mun auto** (27. ders) ya da günlük konuşmada çok kullanılan **tykätä** fiili (50. ders).

5. Alıştırmalar ve cevap anahtarı

Her dersin sonunda alıştırmalar yer almaktadır. Alıştırmaların cevapları kitabın sonundaki **Ek 1: Cevap anahtarı** bölümünde, ders numarasına göre sıralanmış olarak verilmektedir. Alıştırmaların önce cevap anahtarına bakmadan yapılması, ardından cevapların Ek 1 ile karşılaştırılması önerilmektedir.

Cevabı kişiye göre değişen alıştırmalar için (örneğin “Kendinizi tanıtınız”) Ek 1’de örnek bir cevap sunulmaktadır. Birden fazla doğru cevabı olan sorularda öteki doğru biçim gri yazıyla ve parantez içinde gösterilmektedir.

6. Doğruluk ve kaynaklar

Kitaptaki dil bilgisi kuralları güvenilir kaynaklarla karşılaştırılarak hazırlanmıştır. Kaynaklar her dersin sonunda numaralı olarak verilmektedir; metindeki [1], [2] gibi numaralar bu listeye karşılık gelmektedir. Kaynaklarda verilen internet sayfalarına en son Ekim 2026’da erişilmiştir. Kaynaklar yalnızca bilgilerin doğrulanması için kullanılmıştır; kitaptaki açıklamalar ve örnek cümleler kitap için özgün olarak yazılmıştır.

Kitaptaki Fince sözcük biçimleri, Fince için geliştirilmiş açık kaynaklı dil denetleyicisi **Voikko** ile tek tek denetlenmiştir. Hata bulma alıştırmalarındaki yanlış biçimler bilerek kullanılmıştır.

7. Çalışma önerileri

1.	Derslere başlamadan önce Başlarken bölümünü okuyunuz.
2.	Dersleri sırayla çalışınız. Bir dersi bitirmeden ötekine geçmeyiniz.
3.	Örnek cümleleri ve diyalogları yüksek sesle okuyunuz.
4.	Tablolardaki örneklerin yerine kendi cümlelerinizi kurunuz.
5.	Alıştırmaları yazarak yapınız ve cevaplarınızı Ek 1 ile karşılaştırınız.
6.	Zorlandığınız bir konuda parantez içinde verilen derse dönünüz.

BAŞLARKEN

FİNCE SESLER VE OKUNUŞ

Harfler, özel sesler ve uzunluk

Fince büyük ölçüde yazıldığı gibi okunur. Bir harf çoğunlukla tek bir sesi karşılar [1]. Okuma kurallarını öğrendiğinizde daha önce görmediğiniz sözcükleri de okuyabilirsiniz.

Bu bölümde, Türkçe konuşanların en çok dikkat etmesi gereken sesleri bulacaksınız. Kitaptaki örnekleri okumaya başlamadan önce bu bölümü okumanızı öneririz. Vurgu ve ünlü uyumu 6. derste anlatılmaktadır.

BU BÖLÜMDE ÖĞRENECEKLERİNİZ

Fince alfabe

Türkçede farklı okunan harfler: **ä, y, j, ö** ve **ng**

Uzun ünlüler ve çift ünsüzler

Yan yana gelen iki farklı ünlünün okunuşu

1. Fince alfabe

Fince alfabede 29 harf vardır [2]:

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	Å	Ä	Ö			

Gri harfler (b, c, f, q, w, x, z, å) çoğunlukla yabancı kökenli sözcüklerde ve özel adlarda görülür [2]. **Ä** ve **Ö** alfabenin sonunda yer alır. Sözlükte bu harflerle başlayan sözcükleri en sonda bulursunuz.

a, e, i, o, u ve **ö** ünlüleri Türkçedeki seslere yakındır. Ünsüzlerin çoğu da Türkçedeki gibi okunur.

2. Türkçede farklı okunan harfler

Aşağıdaki harfler Türkçe konuşanlar için en çok dikkat isteyen harflerdir [2, 3].

Harf	Nasıl okunur?	Örnekler
ä	a gibi okunmaz. Türkçedeki e sesini ağzınızı daha çok açarak söylediğinizde bu sese yaklaşırsınız.	minä (ben), tämä (bu), hyvä (iyi)
y	Türkçedeki ü sesidir.	yksi (bir), hyvä (iyi), kysyä (sormak)
j	Türkçedeki y sesidir.	ja (ve), joo (evet), juoda (içmek)
ö	Türkçedeki ö sesidir.	yö (gece), työ (iş), pöytä (masa)

ÖNEMLİ BİLGİ

Fincede **y** harfi Türkçedeki ü gibi, **j** harfi Türkçedeki y gibi okunur. **yö** (gece) sözcüğü "üö" sesine yakın okunur. **ja** (ve) sözcüğü "ya" gibi okunur.

ng ve nk

ng yan yana geldiğinde g ayrıca okunmaz. İki harf birlikte, genizden çıkan uzun bir n sesi verir [2, 3]. **nk** içindeki n de aynı genizden sese dönüşür. Türkçedeki **renk** sözcüğünün n sesi buna benzer.

Helsinki = n genizden söylenir, ardından k gelir.

Helsingissä = Helsinki'de: g ayrıca okunmaz.

3. Uzun ve kısa sesler

Fincede bir ses tek harfle yazılıyorsa kısa, iki harfle yazılıyorsa uzun okunur [2, 3]. Uzunluk sözcüğün anlamını değiştirebilir. Bu nedenle çift harfi görmezden gelmemek gerekir.

Uzun ünlüler

Kısa	Türkçe	Uzun	Türkçe
tuli	ateş; geldi	tuuli	rüzgar
vapa	olta	vapaa	serbest, boş
muta	çamur	muuta	başka (bir şey)

Çift ünsüzler

Çift ünsüz, Türkçedeki **elli** ve **anne** sözcüklerinde olduğu gibi uzatılarak söylenir.

Tek	Türkçe	Çift	Türkçe
kuka	kim	kukka	çiçek
mato	solucan	matto	halı
tuli	ateş; geldi	tulli	gümrük

1. derste öğreneceğiniz **kiitos** (teşekkürler) sözcüğünde de **ii** uzun okunur: kii-tos.

4. Yan yana iki farklı ünlü

İki farklı ünlü yan yana geldiğinde ikisi de okunur. Bir ünlüden ötekine ara vermeden geçilir [3].

Sözcük	Türkçe	Okunuş
Suomi	Finlandiya	suo-mi
kieli	dil	kie-li
työ	iş	tüö
hei	merhaba	"hey" sözcüğüne yakın
moi	merhaba, selam	"moy" sözcüğüne yakın

BAŞLARKEN

ALIŞTIRMALAR

A. Uzun sesler

Her sözcükteki uzun ünlüyü ya da çift ünsüzü yazınız.

1. kiitos (teşekkürler)	5. vapaa (serbest, boş)
2. kukka (çiçek)	6. Helsingissä (Helsinki'de)
3. tuuli (rüzgar)	7. joo (evet)
4. matto (halı)	8. tulli (gümrük)

B. y mi, j mi?

Boşluğa y ya da j yazınız.

1. __ksi (bir)
2. __a (ve)
3. h__vä (iyi)
4. __oo (evet)
5. k__syä (sormak)
6. __uoda (içmek)
7. t__ö (iş)

C. Anlam farkı

Sözcüklerin Türkçe karşılığını yazınız.

1. tuli _____ tuuli _____
2. kuka _____ kukka _____
3. mato _____ matto _____

KAYNAKLAR

1. Opetushallitus. Ääntämisen opettaminen [internet]. Opetushallitus. Erişim adresi: <https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/aantamisen-opettaminen>
2. Wikipedia katkıda bulunanları. Finnish alphabet [internet]. San Francisco: Wikimedia Foundation. Erişim adresi: https://en.wikipedia.org/wiki/Finnish_alphabet
3. Wikipedia katkıda bulunanları. Finnish phonology [internet]. San Francisco: Wikimedia Foundation. Erişim adresi: https://en.wikipedia.org/wiki/Finnish_phonology

DERS 1

SELAMLAŞMA VE İLK FİNCE CÜMLELER

Selam vermek, teşekkür etmek ve kendini tanıtmak

Bu derste günlük hayatta en sık duyacağınız ifadeleri öğreneceksiniz. Dersin sonunda selam verebilir, teşekkür edebilir ve kendinizi birkaç cümleyle tanıtabilirsiniz. Okuma kuralları için kitabın başındaki “Başlarken: Fince sesler ve okunuş” bölümüne bakabilirsiniz.

BU DERSTE ÖĞRENECEKLERİNİZ

moi ve **hei** ile selam vermek

kiitos, **anteeksi** ve **ole hyvä** ifadelerini kullanmak

Minä olen... kalıbıyla kendinizi tanıtmak

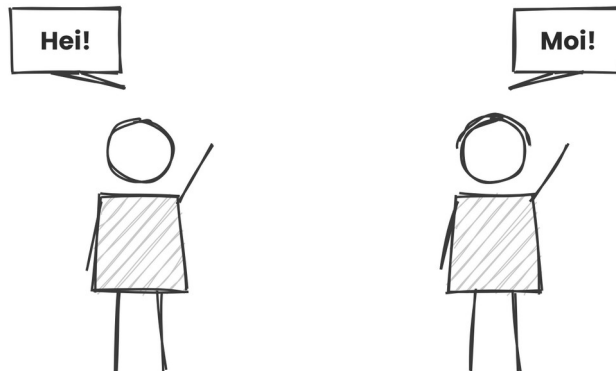
Anlamadığınızda ne söyleyeceğinizi bilmek

1. Selam vermek: moi ve hei

Fincede “merhaba” demek için **moi** ve **hei** sözcükleri kullanılır [1].

Fince	Türkçe	Ne zaman kullanılır?
Hei!	Merhaba!	Mağazada, okulda, iş yerinde; hemen her durumda
Moi!	Merhaba! Selam!	Günlük konuşmada; hei'den biraz daha samimi

Daha resmi durumlarda **hyvää päivää** (iyi günler) gibi ifadeler de kullanılır. Bu ifadeleri 9. derste öğreneceksiniz.



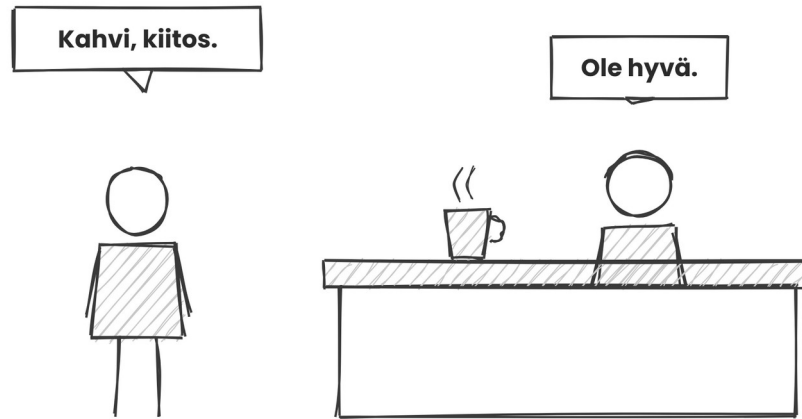
2. Teşekkür etmek: kiitos

kiitos, “teşekkür ederim” ya da “teşekkürler” anlamına gelir [1]. Sözcükteki **ii** uzun okunur: kii-tos.

Bir şey isterken Türkçedeki “lütfen” yerine çoğunlukla cümlelerin sonuna **kiitos** eklenir:

Kahvi, kiitos. = Kahve, lütfen.

Yksi pussi, kiitos. = Bir poşet, lütfen.



3. anteeksi ve ole hyvä

anteeksi iki durumda kullanılır: özür dilerken ve birinin dikkatini çekerken. Türkçedeki “pardon” ve “özür dilerim” ifadelerine karşılık gelir [1].

Durum	Fince
Birine yanlışlıkla çarptınız.	Anteeksi!
Bir görevliye soru soracaksınız.	Anteeksi...

ole hyvä duruma göre “buyurun” ya da “rica ederim” anlamına gelir. Birine bir şey uzatırken ya da biri size teşekkür ettiğinde kullanılır:

Kiitos! = Teşekkürler!

Ole hyvä! = Rica ederim!

4. Kendinizi tanıtmak: Minä olen...

Fincede “Ben ...-im” yapısı iki sözcükle kurulur: **minä** (ben) ve **olen** (...-im).

Minä olen Ali. = Ben Ali'yim.

Minä olen Laura. = Ben Laura'yım.

Minä olen opiskelija. = Ben öğrenciyim.

Türkçede “-im” bir ektir. Fince bu anlamı ayrı bir sözcük, **olen** taşır. **olen, olla** (olmak) fiilinin bir biçimidir. Bu fiilin bütün çekimini 7. derste öğreneceksiniz.

Nereli olduğunuzu söylemek

Minä olen Turkista. = Ben Türkiye'denim.

Turkki Türkiye demektir. **Turkista** sözcüğündeki **-sta** eki Türkçedeki -den ekine karşılık gelir. Bu eki 24. derste öğreneceksiniz. Şimdilik **Turkista** biçimini kalıp olarak öğrenebilirsiniz.

5. Anlamadığınızda

Fince konuşmaya yeni başlayan biri için aşağıdaki üç cümle çok işe yarar:

Fince	Türkçe
Puhun vähän suomea.	Biraz Fince konuşuyorum.
En ymmärrä.	Anlamıyorum.
Voitko puhua hitaammin?	Daha yavaş konuşabilir misin?

Cümlelerdeki sözcükler şunlardır: **puhun** (konuşuyorum), **vähän** (biraz), **suomea** (Fince), **en** (...-mıyorum), **ymmärrä** (anla-), **voitko** (yapabilir misin), **puhua** (konuşmak), **hitaammin** (daha yavaş).

ÖNEMLİ BİLGİ

Voitko puhua hitaammin? cümlesinde karşınızdaki kişiye “sen” diye hitap edersiniz. Birden fazla kişiye ya da “siz” diye hitap ederken **Voitteko puhua hitaammin?** denir:

Voitteko puhua hitaammin? = Daha yavaş konuşabilir misiniz?

Bu dersteki cümleleri şimdilik kalıp olarak öğrenebilirsiniz. **puhun** biçimini 10. derste, **en ymmärrä** gibi olumsuz cümleleri 11. derste öğreneceksiniz.

6. Diyaloglar

Diyalog 1: Tanışma

	Fince	Türkçe
A	Hei! Minä olen Laura.	Merhaba! Ben Laura'yım.
B	Moi! Minä olen Ali. Minä olen Turkista.	Selam! Ben Ali'yim. Ben Türkiye'denim.
A	Tervetuloa Suomeen!	Finlandiya'ya hoş geldin!
B	Kiitos! Puhun vähän suomea.	Teşekkürler! Biraz Fince konuşuyorum.

Diyalog 2: Kafede

	Fince	Türkçe
A	Hei! Kahvi, kiitos.	Merhaba! Kahve, lütfen.
B	Ole hyvä.	Buyurun.
A	Kiitos!	Teşekkürler!

Diyalog 3: Kursta

	Fince	Türkçe
A	Tervetuloa kurssille!	Kursa hoş geldin!
B	Anteeksi, en ymmärrä. Voitko puhua hitaammin?	Pardon, anlamıyorum. Daha yavaş konuşabilir misin?
A	(yavaşça) Tervetuloa kurssille!	(yavaşça) Kursa hoş geldin!
B	Kiitos!	Teşekkürler!

7. Dersin sözcükleri ve ifadeleri

Fince	Türkçe	Fince	Türkçe
hei	merhaba	minä	ben
moi	merhaba, selam	olen	(ben) ...-im
kiitos	teşekkürler; lütfen	opiskelija	öğrenci
anteeksi	pardon, özür dilerim	Turkki	Türkiye
ole hyvä	buyurun, rica ederim	Suomi	Finlandiya

Fince	Türkçe	Fince	Türkçe
kahvi	kahve	suomi	Fince
yksi	bir	vähän	biraz
pussi	poşet	tervetuloa	hoş geldin(iz)

Ülke adı **Suomi** büyük harfle, dil adı **suomi** küçük harfle yazılır.

DERS 1

ALİŞTIRMALAR

A. Eşleştirme

Fince ifadeleri Türkçe karşılıklarıyla eşleştiriniz.

1. Kiitos.	a) Pardon. / Özür dilerim.
2. Anteeksi.	b) Anlamıyorum.
3. Ole hyvä.	c) Teşekkür ederim.
4. En ymmärrä.	d) Biraz Fince konuşuyorum.
5. Puhun vähän suomea.	e) Buyurun. / Rica ederim.
6. Minä olen Turkista.	f) Ben Türkiye'denim.

B. Ne dersiniz?

Aşağıdaki durumlarda Fince ne söylersiniz? Cevabınızı yazınız.

1. Bir mağazaya giriyorsunuz ve satıcıyı selamlıyorsunuz.	5. Karşınızdaki kişi çok hızlı konuşuyor.
2. Kasiyer size poşetinizi veriyor.	6. Size söylenen cümleyi anlamadınız.
3. Birine yanlışlıkla çarpıyorsunuz.	7. Kafede bir kahve istiyorsunuz.
4. Biri size teşekkür ediyor.	

C. Çeviri

Cümleleri Finceye çeviriniz.

- Ben Laura'yım.
- Ben Türkiye'denim.
- Pardon, biraz Fince konuşuyorum.

D. Diyalog

Diyalođu parantez içindeki Türkçe ifadelere göre tamamlayınız.

A	_____! Minä olen Laura.	(Merhaba)
B	Moi! _____ Ali.	(Ben Ali'yim.)
A	Tervetuloa Suomeen!	
B	_____! _____ vâhân suomea.	(Teşekkürler! / konuşuyorum)

KAYNAKLAR

1. Aalto-yliopisto. Tunti 1 – Lesson 1 [internet]. Aalto OpenLearning. Erişim adresi: <https://openlearning.aalto.fi/mod/resource/view.php?id=16946>

DERS 2

NEREDE YAŞIYORUM, HANGİ DİLLERİ KONUŞUYORUM?

Yer bildirmek ve konuştuğunuz dilleri söylemek

1. derste adınızı ve nereli olduğunuzu söylemeyi öğrendiniz. Bu derste tanıtımınıza iki bilgi ekleyeceksiniz: nerede yaşadığınız ve hangi dilleri konuştuğunuz.

BU DERSTE ÖĞRENECEKLERİNİZ

Minä asun... kalıbıyla nerede yaşadığınızı söylemek

Yer bildiren **-ssa/-ssä** ekini tanımak

Puhun... kalıbıyla konuştuğunuz dilleri söylemek

ja (ve) ile bilgileri birleştirmek

Kendinizi birkaç cümleyle tanıtmak

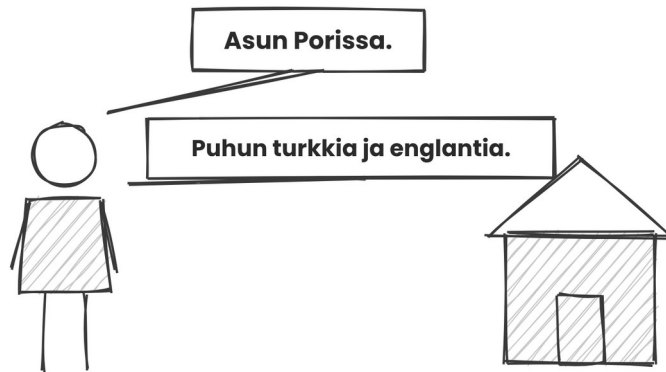
1. Nerede yaşıyorum? Minä asun...

asua fiili “yaşamak, oturmak” anlamına gelir. Bu derste yalnızca **minä** (ben) biçimini kullanacaksınız: **minä asun** = ben yaşıyorum.

Minä asun Suomessa. = Ben Finlandiya'da yaşıyorum.

Minä asun Porissa. = Ben Pori'de yaşıyorum.

asua fiilinin bütün kişilerle çekimini 10. derste öğreneceksiniz.



2. Yer bildiren ek: -ssa/-ssä

Türkçede bir yerde olduğumuzu söylerken sözcüğe -de/-da eki getiririz: Finlandiya'da, Pori'de. Fince bu görevi çoğunlukla **-ssa/-ssä** eki üstlenir [1].

Yer	Fince	Türkçe
Suomi	Suomessa	Finlandiya'da
Pori	Porissa	Pori'de
Helsinki	Helsingissä	Helsinki'de
Turku	Turussa	Turku'da
Kuopio	Kuopiossa	Kuopio'da
Ankara	Ankarassa	Ankara'da
İstanbul	İstanbulissa	İstanbul'da

Ekin -ssa mı yoksa -ssä mı olacağını sözcükteki ünlüler belirler. Bu kurala ünlü uyumu denir ve 6. derste anlatılmaktadır.

ÖNEMLİ BİLGİ

Bazı sözcükler ek alınca değişir: **Suomi → Suomessa, Helsinki → Helsingissä, Turku → Turussa**. Bu değişimlerin kurallarını ilerleyen derslerde öğreneceksiniz. Şimdilik bu biçimleri kalıp olarak öğrenebilirsiniz.

Bazı Fin şehirlerinde -ssa yerine **-lla/-llä** kullanılır [1]:

Asun Tampereella. = Tampere'de yaşıyorum.

Asun Vantaalla. = Vantaa'da yaşıyorum.

Hangi ekin kullanıldığını bilmiyorsanız -ssa ile tahmin etmek çoğu zaman doğru sonuç verir [1]. -lla/-llä ekini 25. derste öğreneceksiniz.

3. Hangi dilleri konuşuyorum? Puhun...

puhua "konuşmak" demektir. **minä puhun** "ben konuşuyorum" anlamına gelir. 1. derste öğrendiğiniz **Puhun vähän suomea** cümlesinde bu biçimi kullandınız.

Puhun turkkia. = Türkçe konuşuyorum.

Puhun englantia. = İngilizce konuşuyorum.

Dil adı, **puhun** sözcüğünden sonra -a/-ä ekiyle kullanılır: **suomi** → **suomea**, **ruotsi** → **ruotsia** [2]. Bu ek partitif ekidir ve 30. derste anlatılmaktadır. Şimdilik dil adlarını bu biçimleriyle öğrenebilirsiniz.

Dil	Puhun...	Türkçe	Dil	Puhun...	Türkçe
suomi	suomea	Fince	ranska	ranskaa	Fransızca
ruotsi	ruotsia	İsveççe	arabia	arabiala	Arapça
englantia	englantia	İngilizce	venäjä	venäjää	Rusça
turkki	turkkia	Türkçe	saksa	saksaa	Almanca

Fincede dil adları küçük harfle yazılır: **suomi**, **englantia**. Ülke adları ise büyük harfle başlar: **Suomi** (Finlandiya), **Englantia** (İngiltere).

4. minä söylenmeyebilir

asun ve **puhun** biçimleri “ben” anlamını zaten taşır. Bu nedenle **minä** çoğu zaman söylenmez [3]. Türkçede de durum benzerdir.

Minä puhun turkkia. = Ben Türkçe konuşuyorum.

Puhun turkkia. = Türkçe konuşuyorum.

İki cümle de doğrudur. Bu kitapta Fince cümlede zamir varsa Türkçe çeviride de zamir yazılmaktadır.

5. ja = ve

ja iki sözcüğü ya da iki cümleyi birbirine bağlar.

Puhun turkkia ja englantia. = Türkçe ve İngilizce konuşuyorum.

Asun Suomessa ja puhun vähän suomea. = Finlandiya’da yaşıyorum ve biraz Fince konuşuyorum.

Üç ya da daha fazla öge sayarken öğeler virgülle ayrılır. **ja** yalnızca son iki ögenin arasına gelir:

Puhun turkkia, englantia ja vähän suomea. = Türkçe, İngilizce ve biraz Fince konuşuyorum.

6. Kendinizi tanıtmak

Kısa tanıtım

Fince	Türkçe
Hei! Minä olen Ali.	Merhaba! Ben Ali'yim.
Minä olen Turkista.	Ben Türkiye'denim.
Asun Suomessa. Asun Porissa.	Finlandiya'da yaşıyorum. Pori'de yaşıyorum.
Puhun turkkia ja englantia.	Türkçe ve İngilizce konuşuyorum.
Puhun vähän suomea.	Biraz Fince konuşuyorum.

Diyalog: Kursta

	Fince	Türkçe
A	Hei! Minä olen Laura. Asun Helsingissä.	Merhaba! Ben Laura'yım. Helsinki'de yaşıyorum.
B	Moi! Minä olen Ali. Asun Porissa.	Selam! Ben Ali'yim. Pori'de yaşıyorum.
A	Puhun suomea ja ruotsia.	Fince ve İsveççe konuşuyorum.
B	Puhun turkkia ja englantia. Puhun vähän suomea.	Türkçe ve İngilizce konuşuyorum. Biraz Fince konuşuyorum.

7. Dersin sözcükleri

Fince	Türkçe	Fince	Türkçe
asua	yaşamak, oturmak	Suomi	Finlandiya
minä asun	ben yaşıyorum	Turkki	Türkiye
puhua	konuşmak	Englanti	İngiltere
minä puhun	ben konuşuyorum	suomi	Fince
ja	ve	englanti	İngilizce
vähän	biraz	ruotsi	İsveççe

DERS 2

ALİŞTIRMALAR

A. Boşluk doldurma

Cümleleri parantez içindeki Türkçe ifadelere göre tamamlayınız.

1. Minä _____ Porissa. (yaşıyorum)
2. _____ turkkia. (konuşuyorum)
3. Minä asun _____. (Finlandiya'da)
4. Asun _____. (Helsinki'de)
5. Puhun turkkia _____ englantia. (ve)
6. Puhun _____. (İngilizce)

B. Dil adları

Dil adlarını "Puhun..." cümlesine uygun biçimde yazınız.

1. suomi → Puhun _____.	4. saksa → Puhun _____.
2. ruotsi → Puhun _____.	5. venäjä → Puhun _____.
3. arabia → Puhun _____.	6. ranska → Puhun _____.

C. Çeviri

Cümleleri Finceye çeviriniz.

1. Finlandiya'da yaşıyorum.
2. Turku'da yaşıyorum.
3. Türkçe ve Arapça konuşuyorum.
4. Biraz İsveççe konuşuyorum.
5. Tampere'de yaşıyorum.
6. Türkçe, Almanca ve biraz Fince konuşuyorum.

D. Kendinizi tanıtınız

Boşlukları kendi bilgilerinizle doldurunuz.

1. Hei! Minä olen _____.
2. Asun _____.
3. Puhun _____ ja _____.

KAYNAKLAR

1. Uusi kiellemme. Missä asut? Tampereella vai Helsingissä? [internet]. Uusi kiellemme; 2019 [güncelleme: 1 Eylül 2024]. Erişim adresi: <https://uusikiellemme.fi/?p=5242>
2. Aalto-yliopisto. Basic Finnish for staff members [internet]. Aalto OpenLearning; 2023. Erişim adresi: <https://openlearning.aalto.fi/mod/resource/view.php?id=17032>
3. Uusi kiellemme. Syntax of Spoken Finnish – Spoken Language Grammar [internet]. Uusi kiellemme; 2020 [güncelleme: 1 Eylül 2024]. Erişim adresi: <https://uusikiellemme.fi/spoken-language/spoken-language-grammar/syntax-of-spoken-finnish-spoken-language-grammar>

EK 1

CEVAP ANAHTARI

Bu bölümde Başlarken bölümündeki ve 55 dersteki alıştırmaların cevapları ders sırasına göre verilmektedir. Birden fazla doğru cevabı olan sorularda öteki doğru biçim gri yazıyla ve parantez içinde gösterilmektedir.

Başlarken

A. Uzun sesler

1. kiitos: **ii**
2. kukka: **kk**
3. tuuli: **uu**
4. matto: **tt**
5. vapaa: **aa**
6. Helsingissä: **ss** (ng çift ünsüz değildir; tek bir genizden ses verir.)
7. joo: **oo**
8. tulli: **ll**

B. y mi, j mi?

1. **y**ksi
2. **j**a
3. **h**yvä
4. **j**oo
5. **k**ysyä
6. **j**uoda
7. **t**yö

C. Anlam farkı

1. tuli: **ateş**; geldi tuuli: **rüzgar**
2. kuka: **kim** kukka: **çiçek**
3. mato: **solucan** matto: **halı**

Ders 1

A. Eşleştirme

1. **c**
2. **a**
3. **e**
4. **b**
5. **d**
6. **f**

B. Ne dersiniz?

1. **Hei! / Moi!**
2. **Kiitos!**
3. **Anteeksi!**
4. **Ole hyvä!**
5. **Voitko puhua hitaammin?** (Birden fazla kişiye: Voitteko puhua hitaammin?)
6. **En ymmärrä.**
7. **Kahvi, kiitos.**

C. Çeviri

1. **Minä olen Laura.**
2. **Minä olen Turkista.**
3. **Anteeksi, puhun vähän suomea.**

D. Diyalog

- A. Hei!** Minä olen Laura. (Moi de doğrudur.)
- B. Moi!** **Minä olen Ali.**
- A. Tervetuloa Suomeen!**
- B. Kiitos! Puhun** vähän suomea.

Ders 2

A. Boşluk doldurma

1. Minä **asun** Porissa.

2. Puhun **turkkia**.
3. Minä asun **Suomessa**.
4. Asun **Helsingissä**.
5. Puhun turkkia **ja** englantia.
6. Puhun **englantia**.

B. Dil adları

1. Puhun **suomea**.
2. Puhun **ruotsia**.
3. Puhun **arabiala**.
4. Puhun **saksaa**.
5. Puhun **venäjää**.
6. Puhun **ranskaa**.

C. Çeviri

Cümlelerin başına **Minä** eklenerek kurulan biçim de doğrudur.

1. **Asun Suomessa.**
2. **Asun Turussa.**
3. **Puhun turkkia ja arabiala.**
4. **Puhun vähän ruotsia.**
5. **Asun Tampereella.** (*-ssa değil, -lla*)
6. **Puhun turkkia, saksaa ja vähän suomea.**

D. Kendinizi tanıtırız

Cevaplar kişiye göre değişir. Örnek:

1. Hei! Minä olen **Elif**.
2. Asun **Kuopiossa**.
3. Puhun **turkkia** ja **englantia**.

ÜCRETSİZ ÖRNEĞİN SONU

Kitabın tamamı

55 ders - A4 renkli e-kitap (PDF)

Bu örnekte kitabın giriş bölümüne, Başlarken bölümüne ve ilk iki derse yer verilmiştir. Kitabın tamamında 55 ders aynı düzende sunulmakta, her dersin sonunda alıştırmalara yer verilmektedir. Bütün alıştırmaların cevapları kitabın sonundaki cevap anahtarında yer almaktadır.

Kitabın tamamı için:

finakademi.org/e-kitaplar/